

ĐƠN ĐĂNG KÝ MỞ, SỬ DỤNG TÀI KHOẢN VÀ DỊCH VỤ DÀNH CHO TỔ CHỨC

APPLICATION FOR OPENING, USING ACCOUNTS AND SERVICES FOR ENTITY

Vui lòng điền TẤT CẢ các ô trống trong mẫu đơn này và đánh dấu (✓) vào ô thích hợp, gạch chéo (/) phần không điền nội dung/không yêu cầu trên Đơn này/ Please fill in all blanks and tick (✓) an option in below and draw a line (/) through any unused space/not requested in this Application.

Chúng tôi, đề nghị Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam (“Ngân Hàng”) thiết lập quan hệ/mở tài khoản/cung cấp dịch vụ như sau:/ We, request that Shinhan Bank Vietnam Limited ("the Bank") establish a relationship/open accounts/provide services as follows: ☐ Đăng ký mới/ New register ☐ Thay đổi thông tin/ Amendment/Change information

I. THÔNG TIN VỀ TỔ CHỨC/ INFORMATION OF ENTITY

Tên tiếng Việt/ By Vietnamese

Tên tiếng Anh/ By English

Tên viết tắt/ Short name

Trường hợp Tổ chức mở tài khoản cho Đơn vị phụ thuộc không có tư cách pháp nhân: Vui lòng điền thông tin Tổ chức (Đơn vị chủ quản) tại Mục I, thông tin của Đơn vị phụ thuộc tại Mục II/ In case the Entity opens account for a Dependent unit without legal status: Please fill infomation of the Entity (Parent Organization) in this Section I, and fill the Dependent unit information in Section II.

Số đăng ký kinh doanh/Số giấy tờ chứng minh tổ chức được thành lập
Business registration no./Document no. proving that the organization was established

Số định danh của Tổ chức (nếu có) Mã số thuế Mã ngành nghề hoạt động (Chính)
Entity identification no. (if any) Tax code Industry Code (Primary)

Loại hình công ty ☐ Công ty TNHH ☐ Công ty cổ phần ☐ Khác (Ghi rõ)
Type of company Limited Liability Co. Joint stock Co. Other (Specify)

Hoạt động kinh doanh ☐ Sản xuất ☐ Dịch vụ & Thương mại ☐ Nông nghiệp, lâm nghiệp & thủy sản
Business Activities Manufacturing Services & Commerce Agriculture, forestry & aquaculture
☐ Tài chính ☐ Công nghiệp & Xây dựng ☐ Khác (Ghi rõ)
Finance Industry & Construction Other (Specify)

Số lượng lao động có tham gia bảo hiểm xã hội bình quân trong năm ☐ ≤ 10 người ☐ > 10 người
An average annual number of employee who participate in social insurance ≤ 10 people > 10 people

Tổng nguồn vốn của năm (VND)/ Total capital of the year (VND) ☐ ≤ 03 Tỷ/ ≤ 03 Billion ☐ > 03 Tỷ/ > 03 Billion

Tổng doanh thu của năm (VND) ☐ ≤ 03 Tỷ ☐ ≤ 10 Tỷ ☐ > 10 Tỷ
Total revenue of the year (VND) ≤ 03 Billion ≤ 10 Billion > 10 Billion

Chế độ kế toán ☐ Chế độ kế toán đơn giản ☐ Chế độ kế toán khác
Accounting regime The simple accounting regime Other accounting regime

Tình trạng cư trú ☐ Cư trú ☐ Không cư trú Quốc gia thành lập
Resident status Resident Non-resident Country of Incorporation

Ngày thành lập Các Quốc gia hoạt động kinh doanh chính
Date of Incorporation Primary Place of Business

Trang web Địa chỉ trụ sở chính
Website Head office address

Địa chỉ giao dịch ☐ Giống địa chỉ trụ sở chính/ Same as Head office address
Business address ☐ Khác, vui lòng ghi rõ/ Others, please specify

Địa chỉ email Số Fax
Email address Fax no

Số điện thoại Đơn vị nộp thuế Mỹ ☐ Có ☐ Không
Phone number US Tax Payer Yes No

Lý do và mục đích mở tài khoản hoặc thiết lập mối quan hệ kinh doanh
Purpose and reason for opening account/establishing the business relationship

II. THÔNG TIN CỦA ĐƠN VỊ PHỤ THUỘC/ INFORMATION OF DEPENDENT UNIT

Chỉ khai báo thông tin Mục II dưới đây trong trường hợp mở tài khoản cho đơn vị phụ thuộc/ Only declare information in Section II below in case of opening an account for a dependent unit

Tên đơn vị phụ thuộc Dependent unit name			
Tên tiếng Anh By English			
Tên viết tắt Short name			
Mã số thuế đơn vị Tax code		Số điện thoại Phone number	
Tên người đại diện đơn vị Unit representative name			
Địa chỉ đơn vị Unit address		Đơn vị nộp thuế Mỹ US Tax Payer	☐ Có Yes ☐ Không No



B-0101-003

0002 01/01

III. ĐĂNG KÝ THÔNG TIN/DỊCH VỤ THEO CÁC PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM/ REGISTERING THE INFORMATION/SERVICES AS THE ATTACHED APPENDIXES

- ☐ Phụ lục 01 – Đăng ký mở, sử dụng tài khoản và dịch vụ
Appendix 01 – Registration for opening, using accounts and services
- ☐ Phụ lục 02 – Đăng ký người được ủy quyền sử dụng tài khoản
Appendix 02 – Registration for person authorized to use account
- ☐ Phụ lục 03 – Đăng ký người được ủy quyền của Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán
Appendix 03 – Registration for person authorized by Chief Accountant/Person in charge of accounting
- ☐ Phụ lục 04 – Đăng ký người được ủy quyền nộp nhận chứng từ/tiền mặt
Appendix 04 – Registration for person authorized to receive cash/receive-submit document(s)
- ☐ Phụ lục 05 – Đăng ký bổ sung người dùng Ngân hàng trực tuyến
Appendix 05 – Registration for additional Internet Banking/Mobile Banking users
- ☐ Phụ lục 06 – Khai báo chủ sở hữu hưởng lợi và các bên liên quan
Appendix 06 – Beneficial owner and related parties declaration
- ☐ Phụ lục 07: Thông tin tăng cường nhận biết và xác minh khách hàng
Appendix 07: Enhance Due Diligence Information

IV. HIỆU LỰC VÀ CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/ EFFECTIVE DATE AND UNDERTAKINGS OF THE ENTITY

Đơn đăng ký mở, sử dụng tài khoản và dịch vụ dành cho tổ chức này và các phụ lục đính kèm (gọi chung là “Đơn đăng ký”) có hiệu lực kể từ ngày được Ngân Hàng chấp thuận cho đến khi được thay thế hoặc hủy bỏ bằng một văn bản khác từ Tổ chức gửi đến và được Ngân Hàng xác nhận. Trong trường hợp Đơn đăng ký này dùng để chỉnh sửa một phần nội dung của đơn đăng ký trước đó, thì các nội dung không thay đổi ở đơn đăng ký trước đó vẫn còn giữ nguyên hiệu lực./ This application for opening, using accounts and services for entity and its attached appendices (hereinafter referred to as the “Application”) shall come into validity from the approval date by the Bank until it is replaced or terminated by another document(s) of the Legal Entity sent to the Bank and confirmed by the Bank. In case this application is used to edit part of the content of the previous Application, the unchanged content of the previous Application will remain valid.

1. Chúng tôi xác nhận (i) những thông tin nêu trên là đúng sự thật, chính xác và cập nhật nhất, (ii) sẽ thông báo ngay lập tức cho Ngân Hàng nếu có bất kỳ sự thay đổi thông tin trên, (iii) đã được Ngân Hàng cung cấp đầy đủ thông tin về trình tự, thủ tục và điều kiện để mở tài khoản, (iv) các ủy quyền của Chúng tôi đăng ký với Ngân Hàng không có sự mâu thuẫn với bất kỳ tài liệu nội bộ nào của Chúng tôi hoặc bất kỳ quy định pháp luật nào, đồng thời Ngân Hàng có quyền từ chối việc ghi nhận bất kỳ ủy quyền nào mà Ngân Hàng nhận thấy có sự trái với bất kỳ tài liệu nội bộ của khách hàng hoặc quy định của pháp luật mà Ngân Hàng được biết, (v) bất kỳ thông tin liên lạc nào được Tổ chức cung cấp trên Đơn này (bao gồm nhưng không giới hạn: Số điện thoại; Địa chỉ Email; Địa chỉ trụ sở, Địa chỉ giao dịch, Số Fax) sẽ trở thành một hoặc toàn bộ thông tin liên hệ chính thức của Chúng tôi. Ngân Hàng sẽ liên hệ Chúng tôi theo cách thức mà Ngân Hàng cho là phù hợp để thông báo về các thông tin cần thiết trong quá trình sử dụng (các) tài khoản và (các) dịch vụ./ We hereby confirm that (i) the information given about are true, correct and up-to-date, (ii) We shall immediately inform the Bank if we have any changes on our declared information, (iii) We confirm that it has been provided with full information by the Bank on the sequences, procedures, and conditions for opening account(s), (iv) We confirm that our authorizations registered with the Bank do not conflict with any of our internal documents or any legal regulations; and the Bank has the right to refuse to record any authorization that the Bank finds to be contrary to any internal documents of the customer or the provisions of law known to the Bank, (v) any contact information provided by the Entity on this Application (including but not limited to: Telephone Number; Email Address; Head Office Address, Business Address, Fax Number) will become one or all of the Entity's official contact information. The Bank will contact the Entity in the manner that the Bank deems appropriate and will use it to notify the Entity of necessary information during the use of the account(s) and service(s).

2. Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ và cam kết tuân thủ các điều kiện giao dịch chung được công bố tại website www.shinhan.com.vn hoặc các chi nhánh/phòng giao dịch của Ngân Hàng: (i) Điều kiện và điều khoản chung, (ii) Các Điều Khoản và Điều Kiện đối với sản phẩm SOHO MMDA, (iii) Điều khoản và điều kiện dịch vụ Internet Banking/Mobile Banking, (iv) Chính sách bảo mật, (v) Điều khoản và điều kiện chung về Bảo vệ dữ liệu cá nhân, (vi) Những thông tin cơ bản về việc mở và sử dụng tài khoản, (vii) Biểu Phí Dịch Vụ Tài Chính Doanh Nghiệp. Đơn đăng ký này cùng với các điều kiện giao dịch chung tại Mục IV.2 tại đây sẽ tạo thành một Thỏa thuận đăng ký thông tin, mở tài khoản và dịch vụ Ngân Hàng hoàn chỉnh có hiệu lực áp dụng giữa chúng tôi và Ngân Hàng./ We have read, fully understood and committed to comply with the general transaction conditions published on the website www.shinhan.com.vn or at the Bank's branches/transaction offices, including: (i) General Terms and Conditions, (ii) Terms and Conditions for “SOHO MMDA” product, (iii) Terms and Conditions of Internet Banking/Mobile Banking, (iv) Privacy Policy, (v) General Terms and Conditions on



Personal Data Protection, (vi) Essential Information on opening and using accounts, (vii) Corporate Bank Tariff. This Application, together with the general transaction conditions in Section IV.2 herein, shall constitute a complete Agreement on information registration, account opening, and banking services, which is binding and effective between us and the Bank.

3. Chúng tôi bảo đảm rằng: (i) Dữ liệu cá nhân của Chủ thể dữ liệu mà Chúng tôi cung cấp, chuyển giao cho Ngân Hàng là hợp pháp, chính xác, đầy đủ và đã được cập nhật vào thời điểm cung cấp, chuyển giao; và (ii) Chúng tôi đã có sự đồng ý hợp pháp của Chủ thể dữ liệu cá nhân có liên quan về việc xử lý, chuyển giao dữ liệu cá nhân của họ cho Ngân Hàng để Ngân Hàng xử lý dữ liệu cá nhân của họ theo Điều khoản và điều kiện chung về bảo vệ dữ liệu cá nhân của Ngân Hàng và (iii) Chúng tôi đã thông báo cho Chủ thể dữ liệu cá nhân về việc Ngân Hàng là bên tiếp nhận và xử lý các dữ liệu cá nhân của họ cho các mục đích triển khai các công việc cần thiết và/hoặc có liên quan đến mối quan hệ giữa Chúng tôi và Ngân Hàng (bao gồm nhưng không giới hạn bởi các yêu cầu, đề nghị hoặc thỏa thuận liên quan), và (iv) cam kết lưu trữ sự đồng ý của chủ thể dữ liệu cá nhân và cung cấp ngay cho Ngân Hàng nhằm mục đích chứng minh sự đồng ý của chủ thể dữ liệu khi Ngân Hàng có yêu cầu./ We hereby represent and warrant that: (i) The Data Subjects' personal data provided or transferred to the Bank is lawful, accurate, complete, and up-to-date at the time of such provision or transfer; (ii) We have obtained the lawful consent of the relevant Data Subjects for the processing and transfer of their personal data to the Bank, enabling the Bank to process such data in accordance with the Bank's General Terms and Conditions on personal data protection; (iii) We have notified the Data Subjects that the Bank is the recipient and processor of their personal data for the purposes of implementing necessary tasks and/or matters relating to the relationship between us and the Bank (including but not limited to relevant requests, proposals, or agreements); and (iv) We commit to storing the Data Subjects' consent and shall promptly provide such evidence to the Bank to demonstrate their consent upon the Bank's request.

4. Trường hợp Chúng tôi đăng ký Người đại diện theo pháp luật/Tổng Giám đốc (Giám đốc)/Người thành lập là cá nhân đăng ký trên Đơn đăng ký này kiêm nhiệm Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán, Chúng tôi cam kết thuộc trường hợp (i) Công ty trách nhiệm hữu hạn do một cá nhân làm chủ sở hữu, hoặc (ii) Doanh nghiệp siêu nhỏ không có vốn nhà nước, hoặc (iii) Doanh nghiệp tư nhân theo quy định của pháp luật. In case We register the Legal Representative/Chief Executive Officer (General Director)/Founder(s) is an individual(s) registered on this Application is also the Chief Accountant/Person in charge of accounting, We commit that We are (i) a limited liability company owned by an individual, (ii) a micro enterprise without state capital, or (iii) a private enterprise as regulated by law.

V. PHẦN KHÁCH HÀNG KÝ KẾT/ CUSTOMER SIGNATURE

Ngày ký/ Date of signing

Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán¹ Chief accountant/Person in charge of accounting (Ký, ghi rõ họ tên) (Signature and Full name)	Người đại diện hợp pháp² Lawful Representative (Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu) (Signature and Full name and stamp)

⁽¹⁾ Kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán (KTT/NPTKT) chỉ phải ký tại phần này trong các trường hợp KTT/NPTKT có đăng ký bổ sung/thay đổi (i) người được ủy quyền ký thay trên các chứng từ giao dịch tài khoản, và (ii) người dùng nhập liệu sử dụng dịch vụ Ngân hàng trực tuyến./ The Chief Accountant/Person in charge of accounting must only sign in this section in cases where The Chief accountant/Person in charge of accounting has registered amendment/change (i) an authorized person to sign on behalf of the account transaction documents, and (ii) user registration for the person authorized by the Chief accountant/Person in charge of accounting to use Internet Banking/Mobile Banking services.

⁽²⁾ Đối với Tổ chức có sử dụng mẫu dấu, vui lòng đóng dấu giáp lai lên Đơn đăng ký./ For Organization using specimen stamp, please apply an overlap stamp on the Application.

Đối với Tổ chức không sử dụng mẫu dấu, vui lòng ký nháy vào từng trang của Đơn đăng ký./ For Organization not using specimen stamp, please initial each page of the Application

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY

Phân khúc khách hàng/ Customer segment ☐ Doanh nghiệp siêu nhỏ/ Micro-enterprises ☐ Khác/ Others

Số hiệu tài khoản/ Account number

A	B	C	A	B	C
A	B	C	A	B	C

Hướng dẫn/ Guide: A: Loại tài khoản/ Acc. Type B: Loại tiền tệ/ Currency C: Số hiệu tài khoản/ Account No.

Nhận và Kiểm tra bởi Received & Verified by	Thực hiện bởi Processed by	Kiểm tra bởi Checked by	Duyệt bởi Approved by
Ông/Bà/ Mr/Ms: Ngày/ Date:	Ông/Bà/ Mr/Ms: Ngày/ Date:	Ông/Bà/ Mr/Ms: Ngày/ Date:	Ông/Bà/ Mr/Ms: Ngày/ Date:

Định nghĩa Nhóm/ Group Definition:

Nhóm/Group A: Người đại diện hợp pháp (là Người đại diện theo pháp luật hoặc Người đại diện theo ủy quyền)/ Lawful Representative (is Legal Representative or Authorized Representative)

Nhóm/Group B: Kế toán trưởng(KTT)/Người phụ trách kế toán(NPTKT)/ Chief Accountant/Person in charge of Accounting

Nhóm/Group C: Người được ủy quyền sử dụng tài khoản/ Authorized person to use account

Nhóm/Group D: Người được ủy quyền của KTT/NPTKT/ Authorized person of Chief Account/Person in charge of accounting

Nhóm/Group E: Người được ủy quyền nhận tiền mặt/nộp-nhận chứng từ/ Authorized person to receive cash/receive-submit document(s)

Nhóm/Group F: Bổ sung Người dùng Ngân hàng trực tuyến/ Additional Users to use Internet Banking/Mobile Banking